

Agġornat l-aħħar: Ir-raba' Emenda **tas-26 ta' Frar 2024**

I. Emendi

L-Avviż — Il-kriterji ta' evalwazzjoni għall-plastiks u materjali organiċi oħra f'kuntatt mal-ilma tax-xorb (KTW-BWGL) tal-11 ta' Marzu 2019 (BAnz AT 21.3.2019 B5), kif emendat l-aħħar bit-Tielet Emenda għall-Avviż — Kriterji ta' evalwazzjoni għall-plastik u materjali organiċi oħra f'kuntatt mal-ilma tax-xorb (KTW-BWGL) tas-7 ta' Marzu 2022 (BAnz AT 16.3.2022 B11), huwa emendat.

BAŽI GĦALL-VALUTAZZJONI

Kriterji ta' valutazzjoni għall-plastiks u materjali organiċi oħra f'kuntatt mal-ilma tax-xorb^{1,2} [KTW-BWGL]

1. L-abbrevjazzjonijiet li ġejjin jiżiedu alfabetikament fil-lista ta' abbrevjazzjonijiet:

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

4MSI	4 Inizjattiva tal-Istati Membri
ATP	Trifosfat tal-adenosina
M1/M2 M3	Rekwiżiti mikrobijoloġiċi skont 5.6.3

2. Fil-lista ta' abbrevjazzjonijiet, l-abbrevjazzjoni li ġejja hija emendata:

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

C_{vit}	konċentrazzjoni <u>massima</u> mistennija fuq il-vit f' $\mu\text{g/l}$ (ikkalkulata bl-għajjnuna tal-fattur ta' konverżjoni F_c u $C_{imkejjet}$)
-----------	---

¹ "Notifikat skont id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1)"

² Notifikat taht 2018/480/D, 2019/646/D, 2020/726/D, 2021/596/D

Fl-istess ħin, isir adattament għas-siltiet li ġejjin:

Fil-punti 5.5.2 u 6.3.3, is-sentenza “il-konċentrazzjoni mistennija” hija sostitwita bis-sentenza “il-konċentrazzjoni massima mistennija”.

Fil-punt 5.2.2, is-sentenza “fuq il-konċentrazzjoni massima fuq il-vit” hija sostitwita bis-sentenza “il-konċentrazzjoni massima mistennija fuq il-vit”.

3. Fid-definizzjonijiet u fit-test tal-kriterji ta’ evalwazzjoni, it-terminu “installazzjoni tal-ilma tax-xorb” huwa sostitwit b’“installazzjoni tal-ilma tax-xorb”.

4. Fil-punt 1 Introduzzjoni, dan li ġej qed jiġi riformulat:

“Is-sustanzi u l-materjali użati għall-kostruzzjoni jew il-manutenzjoni tal-pjanti għall-produzzjoni, it-trattament jew id-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb, li għandhom kuntatt mal-ilma tax-xorb, ma jistgħux, f’konformità ma’ § 14 tal-Ordinanza dwar l-Ilma tax-Xorb (TrinkwV)

1. inaqqsu, direttament jew indirettament, il-protezzjoni maħsuba għas-saħħa tal-bniedem;
2. ifixklu l-kulur, ir-riħa jew it-togħma tal-ilma;
3. jippromwovu l-propagazzjoni ta’ mikroorganizmi; jew
4. jirrilaxxaw sustanzi fl-ilma fi kwantitajiet akbar minn dawk li ma jistgħux jiġu evitati jekk jikkonformaw mar-regoli ġeneralment aċċettati tat-teknoloġija.

Il-kriterji ta’ evalwazzjoni attwali skont § 15(1) tat-TrinkwV jispeċifikaw ir-rekwiżiti ġenerali tal-iġjene msemmija hawn fuq għall-materjali organiċi elenkati fl-ambitu tal-applikazzjoni.

Il-materjali organiċi fl-ambitu ta’ dawn il-kriterji ta’ evalwazzjoni jikkorrispondu għal § 14 tat-TrinkwV jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti elenkati hawn. Skont § 15(2) tat-TrinkwV, il-kriterji ta’ evalwazzjoni huma vinkolanti sentejn wara li jkunu ġew innotifikati fil-Gazzetta Federali (jiġifieri mit-12 ta’ Marzu 2021). Minn dik id-data, l-operaturi tal-provvista tal-ilma jridu jiżguraw li jintużaw biss materjali organiċi li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ dawn il-kriterji ta’ evalwazzjoni għall-kostruzzjoni u għall-manutenzjoni tal-faċilitajiet tal-provvista tal-ilma f’konformità ma’ § 13(2) tat-TrinkwV.

Tista’ tingħata prova ta’ konformità ta’ prodott mar-rekwiżiti ta’ din il-linja gwida ta’ valutazzjoni eż. fil-forma ta’ ċertifikat minn korp ta’ ċertifikazzjoni akkreditat għall-ilma tax-xorb.

Jekk, matul il-manutenzjoni tal-installazzjonijiet eżistenti, ftit komponenti biss ta’ prodott jeħtieġ li jiġu sostitwiti u l-komponenti meħtieġa jkunu magħmula minn materjal li ma jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ din il-bażi għall-valutazzjoni iżda madankollu jidher li ma jkollu l-ebda effett negattiv fuq il-kwalità tal-ilma tax-xorb, allura ma tkunx meħtieġa sostituzzjoni tal-installazzjoni kollha. Is-sostituzzjoni tal-impjant kollu tkun problema mhux raġonevoli għall-operatur tal-impjant il-qadim u tkun sproporzjonata. Evidenza possibbli li ma tiġi kkawżata l-ebda ħsara fil-kwalità tal-ilma tax-xorb tista’ tiġi pprovduta bl-għajnuna tar-rakkomandazzjoni tal-UBA “Valutazzjoni tal-kontaminanti li jimmaniġġjaw il-materjal tal-ilma tax-xorb”.

L-Istati Membri tal-UE tal-Ġermanja, ta' Franza, tan-Netherlands, tad-Danimarka u tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja (4MSI) jaħdmu flimkien biex jallinjaw ir-rekwiżiti nazzjonali tagħhom. Din il-baži għall-valutazzjoni timplimenta l-proposta għal regolament imħejji b'mod kongunt għall-materjali organiċi f'kuntatt mal-ilma tax-xorb. L-Aġenzija Federali għall-Ambjent qed taħdem ukoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fit-tnejn u fl-aġġornament tal-baži għall-valutazzjoni.

Skont id-Direttiva riveduta dwar l-Ilma tax-Xorb (id-Direttiva (UE) 2020/2184), fil-futur se jiġu imposti rekwiżiti li huma uniformi madwar l-Ewropa għall-materjali f'kuntatt mal-ilma tax-xorb. Dawn ir-regoli se jissostitwixxu l-kriterji ta' evalwazzjoni preżenti."

5. F'siltiet oħra tal-kriterji ta' evalwazzjoni, il-kelma "4MS" tiġi sostitwita għal "4MSI".
6. Fil-punt 2 tal-kamp ta' applikazzjoni, fil-paragrafu 4, "§ 17(3)" hija emendata għal "§ 15(1)".
7. Fil-punt 3(4), it-terminu "tkabbir mikrobjali" huwa sostitwit bit-terminu "propagazzjoni mikrobjali".
8. Fil-punt 4.2 (e), it-terminu "antimikrobjali" huwa sostitwit bit-terminu "antimikrobjali".
9. Fil-punt 4.3(1), "§ 17(4) tat-TrinkwV" huwa sostitwit b'"§ 15(5) u (6) tat-TrinkwV".
10. Fil-punt 4.3(2), it-terminu "aġent tal-polimerizzazzjoni" huwa sostitwit bit-terminu "aġenti tal-polimerizzazzjoni".
11. Fil-punt 5.1, fil-paragrafu 2, "Tabella 7" hija sostitwita b'"(Tabella 7)".
12. Fil-punt 5.2.1, jiżdied il-paragrafu li ġej bħala t-tielet paragrafu:
L-użu ta' sustanzi tal-bidu perfluworinati huwa limitat għas-sustanzi elenkati fil-listi pożittivi korrispondenti. L-eċċezzjonijiet speċifikati f'5.2.2(a) u (b) u 5.7 ma japplikawx għal sustanzi tal-bidu perfluworinati (irrispettivament mill-funzjoni teknoloġika).
13. Fil-punt 5.2.2(b) u fil-punti kollha li ġejjin fil-kriterji ta' evalwazzjoni tal-KTW, DIN EN 12873-2: 2020-07 hija sostitwita b'DIN EN 12873-2: 2022-02.
14. Fil-punti 5.2.2(b) u (k) is-sentenza "ir-Regolament CLP (KE) Nru 1272/2008" hija sostitwita bis-sentenza "Regolament (KE) Nru 1272/2008 (ir-Regolament CLP)".
15. Il-punt 5.2.2(c) huwa riformulat:
5.2.2(c) Melh ta' aċidi, fenoli jew alkoħols elenkati
L-imluha tal-aluminju, l-imluha tal-ammonju, l-imluha tal-barju, l-imluha tal-kalcju, l-imluha tal-ħadid, l-imluha tal-europium, l-imluha tal-litju, l-imluha tal-manjeżju, l-imluha tal-manganiż, l-imluha tal-potassju, l-imluha tal-kobalt, l-imluha tar-ram, l-imluha tas-sodju, l-imluha tal-lantanju, l-imluha tat-terbju u l-imluha taż-żingu ta' aċidi, fenoli jew alkoħols elenkati fil-listi pożittivi speċifiċi għall-materjal jistgħu jintużaw ukoll bħala sustanzi tal-bidu. Ir-restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni MTC_{vit} tat-Tabella 9 tal-Anness 1 japplikaw għal dawn il-katjoni.
16. Fil-punt 5.2.2(e), dan li ġej għandu jiżdied wara t-tielet sentenza: Il-frazzjonijiet molekulari baxxi b'massa molekulari taħt l-1 000 Da tal-addittivi polimeriċi kollha ma għandhomx jaqbu l-1 % (m/m) meta mqabbla mal-prodott finali.
17. Fil-punt 5.2.2. il-paragrafu (l) Id-daqs tal-fibri tal-ħġieġ għandu jiħassar.

Fil-punt 5.2.2, il-paragrafu (l) huwa riformulat:

l) Katalizzaturi

Il-katalizzaturi huma meħtieġa għall-produzzjoni tal-polimeri u ħafna drabi jinbnew bħala kumpless tal-ligand tal-metall. Jekk ma japplikawx id-derogi 5.2.2(a) u (b), dawn il-katalizzaturi xorta ma għandhomx għalfejn jiġu elenkati jekk ikun hemm konformità mar-restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni MTC_{vit} għall-jonji ċentrali tal-metall fit-Tabella 9 tal-Anness 1 u l-ligandi assoċjati ma jgħaddux fl-ilma tax-xorb (limitu ta' detezzjoni 0.1 $\mu\text{g/l}$).

18. Fil-punt 5.3.5 fit-tieni inċiż tan-nota "f'ilma migratorju" huwa mħassar.

19. Fil-punt 5.4.2, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- Fibri tal-ħġieġ

Il-fibri tal-ħġieġ użati bħala materjali għall-mili għar-rinfurzar għandhom jikkonformaw mal-lista pożittiva stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 10/2011. L-aġenti tal-akkoppjar użati fid-daqs tal-fibri tal-ħġieġ għandhom ikunu elenkati f'waħda mil-listi pożittivi tal-Appendicijiet A u/jew B, il-Lista Ewlenija 4MSI jew il-Lista Magħquda. Fejn ma jkunux elenkati aktar sustanzi tal-bidu għall-produzzjoni tad-daqs tal-fibri tal-ħġieġ, għandu jiġi żgurat li jkun hemm konformità mar-rekwiżiti għas-sustanzi tal-bidu, inklużi l-monomeri tagħhom, l-oligomeri u l-prodotti ta' reazzjoni u degradazzjoni tagħhom f'konformità mad-derogi 5.2.2(a) sa (f).

- Fibri tal-karbonju

Il-fibri tal-karbonju għandhom jiġu vvalutati skont il-kriterji ta' evalwazzjoni tal-enamel/taċ-ċeramika.

- Fibri tal-metall

Il-fibri tal-metall għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-kriterji tal-evalwazzjoni tal-metall, sakemm ma jkunux elenkati individwalment fil-lista pożittiva korrispondenti tal-kriterji ta' evalwazzjoni tal-KTW (Appendicijiet A sa D).

- Fibri sintetiċi

Il-fibri sintetiċi huma mibrumin mill-polimeri. Is-sustanzi tal-bidu għall-produzzjoni tal-polimeri għandhom jiġu elenkati fil-lista pożittiva tal-Appendiċi A. L-addittivi, l-eċċipjenti u l-aġenti tal-polimerizzazzjoni użati għall-produzzjoni u għall-ipproċessar tal-fibri għandhom jiġu vvalutati skont 5.2.

- Drapp minsuġ

Id-drapp minsuġ huwa magħmul minn ħjut sintetiċi, tal-metall, tal-karbonju jew tal-fibra tal-ħġieġ maqtuġħin f'angolu rett (katina u tgħama). Għall-fibri, għandu jkun hemm konformità mar-rekwiżiti ta' hawn fuq. Barra minn hekk, jekk il-fibri individwali jintużaw fil-forma ta' saff ta' rinfurzar (eż. drappijiet minsuġin fi prodotti rinfurzati mid-drapp), japplikaw ir-rekwiżiti għal prodotti b'ħafna saffi skont 5.7.

20. Fil-punt 5.4.2 Materjali tal-mili, fit-tieni sentenza, ir-referenza għall-partijiet 2, 3, 4, 5 u 6 ta' DIN 53770 titħassar mingħajr sostituzzjoni. In-nota 14 f'qiegħ il-paġna fiha biss DIN 53770 Parti 1, Parti 13 u Parti 16.

21. Fil-punt 5.4.2 Materjali tal-mili fil-paragrafu 3 tal-ewwel sentenza, ir-referenza għal DIN 53770-4: 2007-09 hija mħassra.

22. Il-punt 5.4.3 "Is-sustanzi koloranti" huwa fformulat mill-ġdid:

"Is-sustanzi koloranti ma humiex elenkati fil-listi pożittivi speċifiċi għall-materjal sakemm ma jkollhomx nanostruttura (ara 4.2 f).

Nota 1: Is-sustanzi koloranti huma maqsuma f'pigmenti u oġġetti koloranti. Il-pigmenti huma koloranti li ma jinħallux magħmula minn partikoli solidi (skont DIN EN ISO 18451-1: 2019-09, 3.96). Dawn jistgħu jkunu komposti inorganici jew organici. Il-koloranti huma koloranti li jinħallu fil-mezz tal-applikazzjoni (skont 3.30 ta' DIN EN ISO 18451-1: 2019-09).

Bħala regola, il-pigmenti biss jintużaw fil-produzzjoni ta' materjali organici li jiġu f'kuntatt mal-ilma tax-xorb.

Nota 2: Huwa preżunt li t-trasferiment potenzjali tas-sustanzi koloranti jista' jiġi identifikat bil-parametri tar-rekwiżit bażiku (kolor u turbidità). Għal din ir-raġuni, ma hemm l-ebda rekwiżit ieħor dwar it-tranzizzjoni materjali tas-sustanzi koloranti. Din l-eċċezzjoni ma tapplikax għall-eċċipjenti, għall-addittivi, għall-impuritajiet u għall-prodotti ta' degradazzjoni possibbli.

Il-prodotti koloranti (komposti skont 3.23.1 u 3.23.2 u preparazzjonijiet tal-pigment skont 3.97 ta' DIN EN ISO 18451-1: 2019-09) jista' jkun fihom addittivi u eċċipjenti addizzjonali. Dawn għandhom jiġu elenkati fil-lista pożittiva rispettiva speċifika għall-materjal u japplikaw ir-rekwiżiti korrispondenti.

Għas-sustanzi koloranti japplikaw ir-rekwiżiti ta' purità li ġejjin:

Il-frazzjonijiet li jinħallu fl-aċidu idrokloriku 0.07 N (b'relazzjoni mas-sustanza koloranti) għal

Ċomb	+ 0.01 %
Arseniku	+ 0.01 %
Merkurju	+ 0.005 %
Selenju	+ 0.01 %
Barju	+ 0.01 %
Kromju	+ 0.1 %
Kadmju	+ 0.01 %
Antimonju	+ 0.05 %

ma għandux jinqabeż.

"Il-frazzjonijiet li jinħallu huma determinati f'konformità ma' DIN 53 770: L-ittestjar tal-pigmenti, id-determinazzjoni tal-frazzjonijiet li jinħallu fl-aċidu idrokloriku, il-partijiet 1, 13 jew 16 jew metodu komparabbli.

Fejn ammini aromatiċi primarji jistgħu jiġu rilaxxati mill-koloranti użati bħala impuritajiet jew bħala prodott ta' reazzjoni u degradazzjoni, $MTC_{vit} = 0.1 \mu\text{g/l}$ għandhom japplikaw għall-ammini aromatiċi primarji rilevanti. Din il-limitazzjoni ta' migrazzjoni għandha tiġi vverifikata fuq il-prodott li jiġi f'kuntatt mal-ilma tax-xorb.

Ma għandhomx jintużaw żebgħat aġo li jistgħu jiddekomponu f'ammini aromatiċi primarji kklassifikati bħala sustanzi mutaġeniċi, karċinoġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni tal-kategoriji 1A u 1B skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (ir-Regolament CLP).

23. It-Tabella 3a fil-punt 5.6.3 Ir-rekwiżiti għall-ittestjar volumetrik (Proċedura 2) issir it-Tabella 3 u t-Tabella 3b ssir it-Tabella 4 u r-referenzi relatati fit-test jiġu aġġustati.

24. It-Tabelli 4, 5, 6 u 7 li ġejjin fil-punt 6.3 Test tal-migrazzjoni għandhom jiġu nnumerati skont dan bħala t-Tabelli 5, 6, 7 u 8. Ir-referenzi fit-test tal-baži ta' valutazzjoni għandhom jiġu aġġustati fil-punti 5.1, 5.3.1, 6.3.1 u l-Anness 2.
25. Fil-punt 5.6.3(c), jiżdied il-paragrafu li ġej:
“Għall-elastomeri u għall-komponenti tat-tagħmir b'kontenut f'kuntatt mal-ilma ta' < 10 % fit-tagħmir użat barra l-installazzjoni tal-ilma tax-xorb, il-valur tat-test M2 għandu japplika, anke jekk id-dijametru tal-pajpijiet assoċjati għandu dijametru ta' anqas minn 80 mm.”
26. Fil-punt 5.7, fl-Eżempju 1, is-sentenza “Is-saff ta' barra għandu jiġi vvalutat skont il-linja gwida tal-elastomeri” hija sostitwita bis-sentenza “L-applikazzjoni tal-gomma fuq is-saff ta' barra tal-pajp għandha tiġi vvalutata f'konformità mal-Appendiċi D Elastomeri u r-rinfurzar tad-drapp minsuġ għandu jiġi vvalutat f'konformità mal-punt 5.4.2 u l-Appendiċi A”.
27. Fil-punt 5.7, il-paragrafu li ġej jiżdied wara l-Eżempju 3: “Ir-rieżami tar-restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni tas-saff direttament f'kuntatt mal-ilma tax-xorb għandu jitwettaq f'konformità mas-6.3.1.”
28. Fil-punt 5.7, tiżdied is-sentenza li ġejja fl-aħħar paragrafu: Barra minn hekk, jistgħu jintużaw sustanzi b'nanostruttura, peress li wieħed jista' jassumi li ma jixxerrdux mis-saffi tal-polimeru.
29. Fil-punt 6.1, l-ewwel sentenza, it-tielet inciz huwa emendat għal:
“Preżentazzjoni tas-sustanzi tal-bidu kollha għall-produzzjoni tal-prodott (monomeri, addittivi, eċċipjenti u sustanzi oħra tal-bidu) bil-kompilazzjoni tal-ismijiet kimiċi, l-ismijiet kummerċjali, in-Nru CAS, il-funzjonijiet teknoloġiċi, il-kwantitajiet tal-inputs u l-fornituri.”
30. Fil-punt 6.1, il-paragrafu 2, jiżdied dan li ġej:
Sabiex tiġi vvalutata l-purità tas-sustanzi tal-bidu, għandhom ikunu magħrufa l-impuritajiet li ġejjin:
- L-impuritajiet li jaqbu 0.1 % fis-sustanza tal-bidu kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1A jew 1B jew bħala sustanzi b'nanostruttura f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (ir-Regolament CLP); u
 - L-impuritajiet li jaqbu l-1 % fis-sustanza tal-bidu li ma humiex ikklassifikati bħala sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (ir-Regolament CLP) tal-kategorija 1A jew 1B jew sustanzi b'nanostruttura.”
31. Fil-punt 6.1, il-paragrafu 3 huwa riformulat:
Fejn ma hemm l-ebda informazzjoni dwar il-purità jew l-impuritajiet possibbli għal ċerti sustanzi tal-bidu, bħal dikjarazzjoni tal-purità mill-manifattur, hija meħtieġa determinazzjoni separata tal-purità tas-sustanza bl-impuritajiet rilevanti.
Jekk jintużaw sustanzi tal-bidu polimeriċi f'konformità ma' 5.2.2(e), minbarra l-impuritajiet li għandhom jiġu rrapportati, hija meħtieġa wkoll informazzjoni dwar id-distribuzzjoni tal-piż molekulari u l-proporzjonijiet ta' oligomeri b'mases molekulari taħt l-1 000 Da.”
32. Fil-punt 6.3.1, il-paragrafu 2 huwa emendat: “L-ittestjar tal-membrani filtranti jsir f'konformità ma' DIN EN 12873-1: 2014-09. Fit-test, il-wiċċ ta' barra tal-membrana tal-filtru biss jitqies bħala wiċċ ta' kuntatt mal-ilma tax-xorb.”
33. Fil-punt 6.3.1, fit-“Tabella 5: Proporzjon O/V għat-testijiet”, l-entrata “Ogġetti tat-tagħmir” hija estiza għal “Ogġetti tat-tagħmir u l-komponenti tagħhom”.
34. Fil-punt 6.4, it-terminu “tkabbir mikrobjali” huwa sostitwit bit-terminu “propagazzjoni mikrobjali”.

35.L-Anness 1 isir l-Anness 2. Fit-Tabella 10 (numerazzjoni ġdida) fl-entrata "Kontenituri", it-terminu "fis-sistema tal-provvista tal-ilma tax-xorb" huwa sostitwit bit-terminu "fil-provvista tal-ilma". Ir-referenzi għat-tabella huma aġġustati fit-test tal-kriterji ta' evalwazzjoni fil-punti 5.1 u 6.3.3.

36.L-Anness 1 huwa mfassal mill-ġdid:

Anness 1: Restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni fuq il-metalli

It-tabella li ġejja telenka l-metalli aċċettati (f'forma ta' joni) bir-restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni tagħhom. Fejn id-deroga f'konformità ma' 5.2.2 c) tiġi applikata għas-sustanzi elenkati, għandu jkun hemm konformità mar-restrizzjonijiet korrispondenti fuq il-migrazzjoni stabbiliti fit-Tabella 9 għall-ioni tal-metall u għall-ammonju.

Meta jintużaw katalisti mhux elenkati li jikkonsistu f'kumplessi tal-ligand tal-metall, għandu jkun hemm konformità mar-restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni rilevanti għall-ioni stabbiliti fit-Tabella 9. Il-ligandi korrispondenti huma soġġetti għad-deroga 5.2.2 b).

Tabella 9: Restrizzjonijiet fuq il-migrazzjoni għall-metalli u għall-ammonju

Elementi jew joni	Referenzi	MTC _{vit} [µg/l]	
Aluminju	Al	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	20
Ammonju	NH ₄ ⁺	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	50
Antimonju	Sb	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	0,5
Barju	Ba	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	50
Bismut	Bi	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	0,1
Boron	B	10 % tal-linja gwida tad-WHO	150
Kalċju	Ca	Ma huwa meħtieġ l-ebda rekwizit	
Ĉerju	Ce	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	4,0
Kromju	Cr	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	5,0
Kobalt	Co	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Ram	Cu	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	200
Ewropju	Eu	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Gadolinju	Ga	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Hafnju	Hf	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	0,1
Hadid	Fe	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	20
Lantanju	La	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Litju	Li	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	30
Manjeżju	Mg	Ma huwa meħtieġ l-ebda rekwizit	
Manganiż	Mn	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	5,0
Molibdenu	Mo	10 % tal-linja gwida tad-WHO	7,0
Potassju	K	Ma huwa meħtieġ l-ebda rekwizit	
Praseodimju	Pr	UBA	0,1

		(https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	
Sodju	Na	Ma huwa meħtieġ l-ebda rekwiżit	
Nikil	Ni	10 % tal-limitu tat-TrinkwV	2,0
Stronzju	Sr	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	210
Terbju	Tb	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Landa organika	Sn	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	0,3
Titanju	Ti	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	14,0
Tungstenu	W	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	2,5
Vanadju	V	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	2,5
Ittriju	Y	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	3,5
Žingu	Zn	1/20 SML tar-Regolament (UE) Nru 10/2011	250
Žirkonju	Zr	UBA (https://www.umweltbundesamt.de/dokument/begrueundung-pruefwerte-bewertungsgrundlage-fuer)	1,0

L-Appendiċijiet għall-baži għall-valutazzjoni tal-plastiks u materjali organiċi oħra f'kuntatt mal-ilma tax-xorb (KTW-BWGL)

Parti speċifika għall-polimeru

Appendiċi A Plastiks

37. Fil-punt A.1, jżied il-paragrafu li ġej:

A.1.4 Fibri tal-Ħġieġ (GRP)

Il-GRP huma materjali komposti li fihom il-fibri tal-ħġieġ jitqiegħdu f'matrici tal-plastik.

Il-materjali tal-ħġieġ użati għar-rinfurzar tal-fibra (ara "fibri tal-ħġieġ") huma preżenti fil-GRP bħala fibri, ħjut, ftietel (ħjut tal-ħarir tal-ħġieġ), suf, drappijiet minsuġa jew twapet.

Il-matrici polimeriċi jistgħu jkunu kemm duroplasts (eż. reżini tal-poliester mhux saturati, reżini tal-melamina, laminati epossidiċi, reżini fenoliċi u furan) u termoplastiċi (eż. poliamidi, polikarbonati, poliaċetali, polietilentereftalat, ossidi u sulfidi tal-polifenilen, kopolimeri tal-polipropilen u tal-istiren).

38. Fil-punt A.2, jżied it-tielet paragrafu li ġej:

Għall-produzzjoni tal-GRP, ir-rekwiżiti għall-materjali tal-mili fil-punt 5.4.2 japplikaw għall-fibri tal-ħġieġ użati, inkluż id-daqs tal-fibri tal-ħġieġ. Is-sustanzi tal-bidu użati għall-produzzjoni tal-matrici tal-polimeru għandhom jikkorrispondu mal-listi pożittivi għall-plastiks.

Għal materjali tal-mili oħra ta' rinfurzar, għandhom japplikaw ukoll ir-rekwiżiti tal-punt 5.4.2.

39. Fit-Tabella A-1, is-sustanza "Fluworina" tithassar mingħajr sostituzzjoni.

40. Is-sustanzi li ġejjin huma miżjuda mat-Tabella A-1:

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjonijiet oħra
Addittivi u għajnuniet għall-produzzjoni tal-polimerizzazzjoni				
	1503-48-6	Kino[2,3-b]akridina-6,7,13,14(5H,12H)-tetron b'purità ta' mill-anqas 90 %*	2.0	nanomaterjal speċifiku, madankollu, f'dimensjoni ta' partiċella biss tal-pjastrini 1-100 nm
	25086-89-9	Kopolimeru ta' aċetat ta' vinil tal-polivinilpirrolidon (PVP/VA)		Speċifikazzjoni f'konformit mal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008; barra minn hekk, idrażin

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjonijiet oħra
				f'kopolimeru < 0,5 mg/kg, komponenti oligomeriċi fil-kopolimeru taħt l-1,000 Da < 2 % aldeid < 500 mg/kg bħala aċetaldeid

Għajuniet għall-polimerizzazzjoni

	111-92-2	Dibutilamina*	1.0	
	3437-84-1	Perossoat ta' 2-metilpropanoil-2-metilpropan*	0.1 µg/l għall-isopropilisobutirat 2.5 µg/l għal 2,3-dimetilbutan	Kwantità massima ta' applikazzjoni ta' 0.2 %, għall-PVC u l-PVC-C biss

Solventi

	108-88-3	Toluwen**	60	Nota: L-MTC _{vit} huwa ogħla mil-limitu tal-irwejjaħ
	100-41-4	Etilbenzen	30	
	108-10-1	Keton tal-isobutil tal-metil	250	
	75-65-0	tert- Butanol	500	
	75-09-2	Diklorometan**	2.5	

41. Fil-punt A.3, it-Tabella A-2 hija emendata biex:

Sustanzi/gruppi ta' sustanzi	MTC _{tap} f'µg/l	Metodu ta' ttestjar* (L-użu ta' metodi oħra ekwivalenti ta' analiżi huwa possibbli.)
Total ta' Ammini Aromatici Primarji (PAA) ³ għal plastiks li fihom PAA jew li jistgħu jipproduċu PAA (eż. poliamidi u poliuretani)	0.1	Prova speċifika b'GC-ECD/GC-MS b'derivatizzazzjoni ⁴
Meta jintużaw sustanzi tal-gruppi ta' sustanzi li ġejjin:		
Katalisti mhux elenkati	Rekwiżiti skont 5.2.2 I)	
Materjali tal-mili	Rekwiżiti skont 5.4.2 parti ġenerali tal-kriterji ta' evalwazzjoni	
Materjal koloranti	Rekwiżiti skont 5.4.3 parti ġenerali tal-kriterji ta' evalwazzjoni	

³ BI-esklużjoni tal-PAA awtorizzati bir-Regolament (UE) Nru 10/2011.

⁴ Metodu tal-ittestjar: Pietsch et al (1996) Fresenius J. Anal. Chem. 355:164-173 or Pietsch et al. (1997) Vom Wasser 88: 119-135

Appendiċi B Kisjiet organiċi

42. Fil-punt B.2.1, l-istandard DIN EN 923: 2008-06 huwa sostitwit b'DIN EN 923: 2016-03.

43. Fl-entrata "Diossidu tas-silċju, sililat" fil-punt B.3.1.2, jiĥassar in-numru CAS 60676-86-0.

44. L-entrati li ġejjin jizdiedu mat-Tabella B-1:

f'B.3.1.1.4 "Ammina", jizdied dan li ġej:

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjoniji et oħra
	618-36-0, 3886-69-9, 2627-86-3	1-Feniletilammina*	0.1	
	694-83-7	Ċikloeżan-1,2-diammina*	2.5	
	80-08-0	4,4'-Dijamminodifenilsulfone	250	

f'B.3.1.1.9 "Monomeri oħra", jizdied dan li ġej:

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjoniji et oħra
	22208-25-9	2-Etil-2-(idrossimetil)-1,3-propanedioltriacetoacetat*	2.5 µg/l għal total ta' 2-Etil-2-(idrossi-metil)-1,3-propanediol (mono-, di-, tri)triacetoacetat 300 µg/l għal 1,1,1-trimetilolpropan	

45. Fil-punt B.3.1.2 "Materjali tal-Mili/Sustanzi Koloranti", ir-restrizzjonijiet fuq in-nugruffun huma emendati:

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjoniji et oħra
42080	1333-86-4	Nugruffun	PAH u benzo(a)piren 10 % tal-limitu tat-TrinkwV	Rekwiziti ta' purità fit-Tabella 1 tar-Regolament (UE) 10/2011

46. Fil-punt B.4, fit-Tabella B-3, l-entrata taħt (b) Kiss tal-poliuretan hija emendata għal:

Sustanzi/gruppi ta' sustanzi	MTC _{tap} f'µg/l	Metodu ta' ttestjar* (L-użu ta' metodi oħra ekwivalenti ta' analiżi huwa possibbli.)
<i>b) Kisi tal-poliuretan</i>		
Total tal-isoċjanati kollha Inkella, l-ammini idrolizzanti jistgħu jiġu ddeterminati fl- ilma migratorju.	QM = 1 mg/kg	DIN EN 13130-8: 2004-08
Ammini aromatiċi primarji	0.1	Prova speċifika b'GC-ECD/GC- MS b'derivatizzazzjoni

Appendiċi C Lubrikanti

47. Fil-punt C.3.1, fis-sentenza 1, is-sentenza "tas-sustanzi aċċettati għal-lubrikanti" hija sostitwita bis-sentenzi "is-sustanzi aċċettati għal-lubrikanti".
48. Fil-punt C.3.1.2, għal tliet entrati ta' sustanzi, in-Nru ta' Ref "86285" huwa sostitwit bil-frażi "inkluż f'86285".
49. Fil-punt C.4.3, "Tabella 7" hija emendata għal "Tabella 8".

Appendiċi D Elastomeri

50. Fl-entrata "aċidi tar-reżina" f'D.4.1.5 Għajnuniet għall-ipproċessar, agenti tal-adeżjoni u addittivi għall-materjali tal-mili, in-numru CAS "73318-82-6" huwa emendat għal "73138-82-6".
51. Fl-entrata "n-eżan* inklużi isomeri strutturali sa 40 % (Ċikloeżan < 3 %)" f'D.4.1.7 għajnuniet għall-polimerizzazzjoni, KE Nru "925-29-5" hija emendata għal "925-292-5".
52. L-entrata għan-nugrufun f'D.4.1.2 Materjali tal-mili, pigmenti u sustanzi koloranti hija emendata kif stipulat fin-Nru 45.
53. Fl-entrata għas-sulfat tal-barju f'D.4.1.2 Materjali tal-mili, pigmenti u sustanzi koloranti, titħassar l-entrata għal "restrizzjonijiet oħra".
54. L-entrati għal "2,5-bis(tert-butylperossi)-2,5-dimetileżan" u "perossidu tad-dicumil" jitmexxew minn D.4.2.3.1 għal D.4.1.6.1.
55. F'D.4.2.3.2 is-sustanza li ġejja hija inkluża:

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjonijiet oħra
	95-33-0	In-Ċikloeżilbenzotja- żen-2-sulfenamid* (CBS)	0.1 100 µg/l għal 2- merkaptubenzotijażol (2-MBT) 2.5 µg/l għal 2,2'-ditju-bis-	Il-prodotti korrispondenti jistgħu jintużaw biss

Nru tar-ref.	Nru tal-CAS	Sustanza	Restrizzjoni MTC _{tap} f'µg/l	Restrizzjonijiet oħra
			benzotijażol (di(benzotijażol-2-il)disulfid, MBTS) 2.5 µg/l għaċ-ċikloeżilamina, 0.1 µg/l għall-benzotijażol u 0.1 µg/l għal 2-benzotijażolon (sal-31 ta' Diċembru 2026 MTC _{vit} = 2.5 µg/l japplika bħala t-total ta' benzotijażol u benzotijażolon)	barra mill-installazzjoni tal-ilma tax-xorb u b'ilma kiesaħ biss

56. Fil-punt D.5, fit-Tabella D-4, tiħassar ir-referenza "***" għaž-żingu.

II. Dħul fis-seħħ

Din l-emenda għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Gazzetta Federali.

Dessau-Roßlau,

L-Aġenzija Federali għall-Ambjent

Il-President

Dirk Messner

ABBONZ